

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020  
przeład 1



### **SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA**

---

#### 1.1. IDENTYFIKATOR PRODUKTU

IDENTYFIKACJA PREPARATU:

NAZWA HANDLOWA:

**PETRONAS MECASERVICE PH**

Kod handlowy: 78937

Numer rejestracji N/A

#### 1.2. ISTOTNE ZIDENTYFIKOWANE ZASTOSOWANIA SUBSTANCJI LUB MIESZANINY ORAZ ZASTOSOWANIA ODRADZANE

UŻYTKOWANIE ZALECANE:

Dodatek.

UŻYTKOWANIE PRZECIWWSKAZANE:

Produkt nie powinien być używany do innych celów, niż określono, bez porady eksperta.

#### 1.3. DANE DOTYCZĄCE DOSTAWCY KARTY CHARAKTERYSTYKI

DOSTAWCA:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino) - ITALY

Tel: +39 01196131 Fax: +39 0119613313

PODMIOT ODPOWIEDZIALNY ZA SPRZEDAŻ:

PETRONAS LUBRICANTS POLAND Sp. z o.o.

Rynek Główny 27 31-010 Kraków POLSKA

Tel: +48(12)4230990 (w godzinach 9-17) Fax: +48(12)4230978

OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA DANE O BEZPIECZEŃSTWIE PRODUKTU:

Kompetentna osoba odpowiedzialna za przestrzeganie ustawodawstwa (język angielski) info-regulation.eu@pli-petronas.com

Informacje techniczno - handlowe info@pl.petronas.com

#### 1.4. NUMER TELEFONU ALARMOWEGO

Pavia Poison Centre - IRCCS Maugeri Foundation, Italy (medyczny telefon alarmowy, 24/h/7d, w języku angielskim) +39 0382 24444

PETRONAS LUBRICANTS POLAND Sp. z o.o. (w godzinach 9-17) +48(12)4230990

### **SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ**

---



# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020

przeład 1



### 2.1. KLASYFIKACJA SUBSTANCJI LUB MIESZANINY

Rozporządzenie (WE) n. 1272/2008 (CLP)

Acute Tox. 4	Działa szkodliwie po połknięciu
Acute Tox. 4	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
Acute Tox. 4	Działa szkodliwie w następstwie wdychania
Skin Corr. 1A	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
STOT SE 3	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych
Aquatic Chronic 3	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

NIEKORZYSTNE EFEKTY DLA FIZYKOCHEMICZNEGO ZDROWIA CZŁOWIEKA ORAZ DLA ŚRODOWISKA:  
Brak innych zagrożeń

### 2.2. ELEMENTY OZNAKOWANIA

Rozporządzenie (WE) n. 1272/2008 (CLP)

Piktogramy i Signal Word



niebezpieczeństwo

Wskazania Zagrożeń:

H302	Działa szkodliwie po połknięciu
H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Środki Ostrożności:

P260	Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy
P301+P330+P331	W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.
P303+P361+P353	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem].
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P310	Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P501	Zawartość/pojemnik należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi, regionalnymi, krajowymi i międzynarodowymi.

Zawiera:

2-aminoetanol

Specjalne postanowienia zgodna z Załącznikiem XVII Rozporządzenia REACH i kolejnymi nowelizacjami:

Żadna

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020  
przeład 1



### 2.3. INNE ZAGROŻENIA

Brak komponenty PBT.

## SEKCJA 3:SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

### 3.1. SUBSTANCJE

N.A.

### 3.2. MIESZANINY

Składniki niebezpieczne według Rozporządzenia CLP oraz odpowiedniej klasyfikacji:

ILOŚĆ	NAZWAT	NUMER IDENTYFIKACYJ NY	KLASYFIKACJA	NUMER REJESTRACJI
90.0-100.0 %	2-aminoetanol	CAS:141-43-5 EC:205-483-3 Index:603-030- 00-8	Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Acute Tox. 4, XXXX H302; Skin Corr. 1B, H314; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 3, H412	01-2119486455-28-

Zwroty H i lista skrótów: patrz sekcja 16.

## SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

### 4.1. OPIS ŚRODKÓW PIERWSZEJ POMOCY

#### W PRZYPADKU POŁKNIECIA:

Jeśli produkt został połknięty, należy uzyskać NATYCHMIASTOWĄ POMOC MEDYCZNĄ i pokazać etykietę lub opakowanie. Nie wywoływać wymiotów, aby substancja nie przedostała się do dróg oddechowych. Jeśli wymioty wystąpią spontanicznie należy opuścić nisko głowę, aby uniknąć ryzyka zassania treści żołądka do płuc. Nie wolno niczego podawać doustnie osobom nieprzytomnym.

#### W PRZYPADKU KONTAKTU Z OCZAMI:

Natychmiast przemyć oczy dużą ilością wody, trzymając powieki otwarte przez kilka minut. Natychmiast wezwać lekarza.

#### W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ:

NATYCHMIAST SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM.

Zdjąć natychmiast skażoną odzież i pozbyć się jej w bezpieczny sposób.

Przy kontakcie ze skórą umyć się natychmiast przy użyciu mydła i dużej ilości wody.

Przemyć natychmiast dużą ilością bieżącej wody i ewentualnie mydła, obszary, które miały kontakt z produktem, nawet jeśli istnieją tylko podejrzenia.

Zdjąć skażoną odzież i buty i umyć dokładnie skórę dużą ilością wody z mydłem.

#### W PRZYPADKU WDYCHANIA:

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020

przeład 1



W przypadku narażenia na wdychanie oparów produktu wyprowadzić poszkodowaną osobę ze skażonej strefy do dobrze wentylowanego miejsca. W razie potrzeby zasięgnąć porady lekarza.

### 4.2. NAJWAŻNIEJSZE OSTRE I OPÓŹNIONE OBJAWY ORAZ SKUTKI NARAŻENIA

Informacje podano w sekcji 11.

Podrażnienie oczu

Uszkodzenie oczu

Podrażnienie Skóry

Rumień

### 4.3. WSKAZANIA DOTYCZĄCE WSZELKIEJ NATYCHMIASTOWEJ POMOCY LEKARSKIEJ I SZCZEGÓLNEGO POSTĘPOWANIA Z POSZKODOWANYM

Informacje podano w sekcji 4.1.

W razie wypadku lub złego poczucia się należy natychmiast zwrócić się o poradę lekarską (jeśli to możliwe, pokazać instrukcje użytkowania lub kartę danych bezpieczeństwa).

## **SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

---

### 5.1. ŚRODKI GAŚNICZE

Produkt nie stwarza zagrożenia pożarowego. W razie pożaru używać gaśnice lub inne środki gaśnicze do pożarów klasy B: piana, dwutlenek węgla, suchy proszek chemiczny, rozpylana woda, piasek, ziemia. Schładzać wodą pojemniki nie dotknięte bezpośrednio pożarem, ale narażone na oddziaływanie ciepła powstałego w jego wyniku, w celu uniknięcia ewentualnego wybuchu.

Unikać stosowania strumieni wody. Stosować je wyłącznie w celu schłodzenia powierzchni wystawionych na działanie ognia.

**ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE:**

Woda.

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>).

**ŚRODKI GAŚNICZE, KTÓRYCH NIE WOLNO STOSOWAĆ Z POWODÓW BEZPIECZEŃSTWA:**

Żadna w szczególności.

### 5.2. SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z SUBSTANCJĄ LUB MIESZANINĄ

Unikać wdychania dymu, ponieważ w następstwie pożaru mogą powstać szkodliwe związki.

Nie wdychać gazów wybuchowych i palnych.

Palenie powoduje ciężki dym.

### 5.3. INFORMACJE DLA STRAŻY POŻARNEJ

Zastosować odpowiedni inhalator.

Gromadzić oddzielnie skażoną wodę pochodzącą z gaszenia pożaru. Nie wolno odprowadzać jej do kanalizacji.

Usunąć ze strefy bezpośredniego zagrożenia nieuszkodzone pojemniki, jeżeli jest to możliwe ze względów bezpieczeństwa.

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020  
przeład 1



### **SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**

---

#### 6.1. INDYWIDUALNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, WYPOSAŻENIE OCHRONNE I PROCEDURY W SYTUACJACH AWARYJNYCH

Unikać połykania. Unikać kontaktu ze skórą i z oczami poprzez stosowanie odpowiedniej odzieży ochronnej. Unikać wdychania dymów i aerozoli.

Powierzchnie, na których produkt został rozlany, mogą być śliskie.

Nałożyć środki ochrony osobistej.

Patrz środki ochronne w punkcie 7 i 8.

#### 6.2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Uniemożliwić przedostanie się do gruntu i przygruntu. Uniemożliwić przedostanie się do wód powierzchniowych lub kanalizacji.

Zatrzymać skażoną wodę z mycia i usunąć ją.

W przypadku ucieczki gazu do dróg wodnych, gruntu lub kanalizacji należy poinformować o tym odpowiednie władze.

#### 6.3. METODY I MATERIAŁY ZAPOBIEGAJĄCE ROZPRZESTRZENIANIU SIĘ SKAŻENIA I SŁUŻĄCE DO USUWANIA SKAŻENIA

Unikać obecności płomieni i/lub iskier w pobliżu wycieku i odpadów produktu. Nie palić papierosów. Powstrzymać wyciek dużych ilości i zebrać uwolnione ilości produktu. Małe wycieki powstrzymywać przy pomocy ziemi, piasku, sepiolitu (pianki morskiej), szmat lub innego neutralnego materiału absorbującego. Po absorpcji rozpuszczalnika zebrać przy użyciu łopatki do odpowiednich pojemników. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

#### 6.4. ODNIESIENIA DO INNYCH SEKCJI

Patrz również rozdział 8 i 13

### **SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE**

---

#### 7.1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO POSTĘPOWANIA

Unikać przypadkowego połknięcia. Unikać bezpośredniego i przedłużającego się kontaktu ze skórą i z oczami. Unikać wytwarzania się oparów i mgieł. Nie palić i nie stosować otwartego ognia podczas użytkowania; unikać kontaktu z iskrami i innymi ewentualnymi źródłami zapłonu. Nie przechowywać w otwartych pojemnikach w miejscu pracy, w celu uniknięcia formowania się oparów o wysokiej koncentracji. Nie pić i nie jeść podczas stosowania.

#### 7.2. WARUNKI BEZPIECZNEGO MAGAZYNOWANIA, W TYM INFORMACJE DOTYCZĄCE WSZELKICH WZAJEMNYCH NIEZGODNOŚCI

Produkt przechowywać w oryginalnych, dokładnie zamkniętych pojemnikach, składowanych w warunkach, które zapewniają nadzór oraz eliminację ewentualnych wycieków. Składować w miejscu chłodnym, zadaszonym, oddalonym od wszelkich źródeł ciepła i nie narażonym na bezpośrednie działanie promieni

# Karta bezpieczeństwa PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020

przeład 1



słonecznych, zgodnie z obowiązującymi przepisami w sprawie bezpieczeństwa. Zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczeń magazynowych. Przechowywać z dala od otwartego ognia i iskiei oraz unikać akumulacji ładunków elektrostatycznych. Przechowywać poza zasięgiem dzieci, z dala od produktów żywnościowych i napojów.

Klasa składowania (TRGS 510, Niemcy): 8

## 7.3. SZCZEGÓLNE ZASTOSOWANIE(-A) KOŃCOWE

Zastosowania produktu podano w sekcji 1.2.

## SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### 8.1. PARAMETRY DOTYCZĄCE KONTROLI

Wykaz części składowych z wartością OEL

KOMPONENT	TYP OEL	KRAJ	CEILING	DŁUGOTERMINOWE RMINOWE E MG/M3	DŁUGOTERMINOWE RMINOWE E PPM	KRÓTKOTERMINOWE ERMINOWE WE MG/M3	KRÓTKOTERMINOWE ERMINOWE WE PPM	ZACHOWANIE	UWAGI
2-aminoetanol	EU			7.600	3.000	2.500	1.000		STEL (EC)

Wartości graniczne narażenia PNEC

KOMPONENT	NR CAS	PNEC LIMIT	DROGA EKSPOZYCJI	CZĘSTOTLIWOŚĆ EKSPOZYCJI	UWAGI
2-aminoetanol	141-43-5	100.000 mg/l	Woda morsk		wastewater treatment plant
		0.009 mg/l	Gleba (rolnictwo)		
		0.085 mg/l	Słodka woda		
		0.425 mg/kg	Powietrze		
		0.043 mg/kg	Słodka woda		
		0.035 mg/kg	Woda morsk osady		

Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian (DNEL)

KOMPONENT	NR CAS	PRACOWNI K PRZE MYSŁ OWY	PRACOWNI K WYK WALI FIKO	KONSUMEN T UMEN YCJI	DROGA EKSPOZYCJI	CZĘSTOTLIWOŚĆ EKSPOZYCJI	UWAGI
-----------	--------	--------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------	------------------	--------------------------	-------

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020

przeład 1



		<b>W</b>			
		<b>Y</b>			
2-aminoetanol	141-43-5	1.000 mg/kg	0.240 mg/kg	przez skórę u człowieka	Okres długi, skutki systemowe
		3.300 mg/kg	2.000 mg/kg	przez wdychanie u człowieka	Okres długi, skutki miejscowe
		3.750 mg/kg		doustnie u człowieka	Okres długi, skutki systemowe

### 8.2. KONTROLA NARAŻENIA

#### OSTRZEŻENIA TECHNICZNE:

Unikać tworzenia i rozpraszania mgły i aerozolu, stosując lokalne układy wentylacji/wyciągi lub inne wymagane środki bezpieczeństwa. Należy dostosować wymagane środki bezpieczeństwa, aby uniknąć uwolnienia substancji do środowiska (np. systemy przeciwpożarowe, studzienki ściekowe+E208 itp.).

#### OCHRONA OCZU:

Nosić okulary ochronne w miejscach, w których może dojść do kontaktu z produktem. W razie konieczności uzyskania dodatkowych wskazówek, należy się odwołać do normy UNI-EN 166.

#### OCHRONA SKÓRY:

Używać kombinezony robocze i fartuchy wykonane z odpowiedniego materiału; natychmiast zmienić skażone ubrania i starannie je wyprać przed ponownym użyciem. W razie konieczności uzyskania dodatkowych wskazówek, należy się odwołać do normy UNI-EN 14605 (która zastąpiła normy UNI-EN 465/466/467).

Stosować gogle odporne na chemikalia i osłonę na twarz, jeśli możliwy jest kontakt z produktem.

#### OCHRONA RĄK:

Stosować rękawice robocze z odpornego materiału odpornego (np. neopren, nitril). Rękawice powinny być wymieniane, gdy pojawią się pierwsze ślady ich zużycia. O wyborze rodzaju rękawic, jakie należy stosować oraz o czasie ich użytkowania powinien decydować pracodawca, biorąc pod uwagę rodzaj pracy, przy której przewidziane jest stosowanie produktu oraz uwzględniając wskazania producentów i obowiązujące przepisy prawa w sprawie środków ochrony osobistej (norma UNI-EN 374). Rękawice zakładać tylko na czyste ręce, aby nie dopuścić do efektu typu "bandaż".

#### OCHRONA DRÓG ODDECHOWYCH:

Nie jest konieczna w warunkach normalnego użycia. W razie przekroczenia zalecanych granic narażenia, stosować maski z wkładem filtrującym opary organiczne oraz mgły (np. maska z aktywnym węglem).

#### KONTROLA NARAŻENIA ŚRODOWISKA:

Dodatkowe informacje podano w ostrzeżeniach technicznych i sekcji 6.2, 6.3, 7.2, 12, 13.

## **SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE**

### 9.1. INFORMACJE NA TEMAT PODSTAWOWYCH WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNYCH I CHEMICZNYCH

#### **WŁAŚCIWOŚCI CHEMICZNE I FIZYCZNE**

STAN FIZYCZNY

#### **WARTOŚĆ**

CIECZ

#### **METODA**

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020

przeład 1



ASPEKT I KOLOR	N.A.	
ZAPACH	JAK: AMONIAK	
WARTOŚĆ PROGOWA ZAPACHU	N.A.	
PH	12.1	( ASTM D1287 )
TEMPERATURA TOPNIENIA / TEMPERATURA ZAMARZANIA	N.A.	
POCZĄTKOWA TEMPERATURA WRZENIA ORAZ ZAKRES TEMPERATUR WRZENIA	>170 °C (338 °F)	( ASTM D1120 )
TEMPERATURA ZAPALANIA	110 °C (230 °F)	( ASTM D93 )
WSKAŹNIK PAROWANIA	N.A.	
WYSOKA/NISKA PALNOŚĆ LUB LIMITY WYBUCHOWOŚCI	N.A.	
GĘSTOŚĆ OPARÓW	N.A.	
CIŚNIENIE PARY	N.A.	
GĘSTOŚĆ RELATYWNA	1.016 g/cm <sup>3</sup>	( ASTM D4052 )
ROZPUSZCZALNOŚĆ W WODZIE	ROZPUSZCZALNY	
ROZPUSZCZALNOŚĆ W OLEJU	N.A.	
WSPÓŁCZYNNIK PODZIAŁU (N-OKTANOL/WODA)	N.A.	
TEMPERATURA SAMOZAPALENIA	N.A.	
TEMPERATURA ROZKŁADU	N.A.	
LEPKOŚĆ KINEMATYCZNA W 100° C	N.A.	
LEPKOŚĆ KINEMATYCZNA W 40° C	50 cSt	( ASTM D445 )
WŁAŚCIWOŚCI WYBUCHOWE	N.A.	
WŁAŚCIWOŚCI UTLENIAJĄCE	N.A.	
ZAPALANIE SIĘ CIAŁA STAŁE/ GAZY	N.A.	

### 9.2. INNE INFORMACJE

#### WŁAŚCIWOŚCI CHEMICZNE I FIZYCZNE

WŁAŚCIWOŚCI CHARAKTERYSTYCZNE GRUP SUBSTANCJI	N.A.
MISCIBILITY	N.A.
CONDUCTIVITY	N.A.
TEMPERATURA ZAMARZANIA:	N.A.
POUR POINT	N.A.
DROPPING POINT	N.A.

#### WARTOŚĆ

#### METODA

### SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

---

#### 10.1. REAKTYWNOŚĆ

Zapoznać się uważnie z pozostałymi informacjami podanymi w sekcji 10.

#### 10.2. STABILNOŚĆ CHEMICZNA

Produkt jest trwały w normalnych warunkach użycia.

#### 10.3. MOŻLIWOŚĆ WYSTĘPOWANIA NIEBEZPIECZNYCH REAKCJI



# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020  
przeład 1



Nie przewiduje się w normalnych warunkach użycia.

### 10.4. WARUNKI, KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ

Produkt musi być przechowywany z dala od źródeł ciepła. Niemniej, zaleca się nie przekraczać temperatury zapłonu.

### 10.5. MATERIAŁY NIEZGODNE

Produkt jest alkaliczny, należy więc unikać kontaktu z substancjami kwasowymi. Mógłby on wywołać reakcję zobojętnienia, która w niektórych przypadkach może przebiegać gwałtownie, powodując wzrost temperatury i rozpryskiwanie produktu. Unikać ponadto kontaktu z substancjami silnie utleniającymi i innymi silnymi zasadami.

### 10.6. NIEBEZPIECZNE PRODUKTY ROZKŁADU

Tlenki węgla, związki siarki, fosforu, azotu i siarkowodor.

## **SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

---

### 11.1. INFORMACJE DOTYCZĄCE SKUTKÓW TOKSYKOLOGICZNYCH

#### TOKSYCZNOŚĆ OSTRA:

Produkt jest szkodliwy przy w przypadku kontaktu ze skórą.

Produkt jest szkodliwy przy wdychaniu i może powodować podrażnienia układu oddechowego.

Szkodliwy w razie połknięcia.

Spożycie produktu może wywołać podrażnienie przewodu trawiennego i w konsekwencji nieprawidłowe symptomy trawienne i dolegliwości jelitowe.

#### DZIAŁANIE ŻRĄCE/NISZCZĄCE NA SKÓRĘ:

Stężony produkt jest żrący.

#### POWAŻNE USZKODZENIE OCZU LUB DZIAŁANIE DRAŻNIĄCE NA OCZY:

Bezpośredni kontakt produktu z oczami powoduje poważne uszkodzenia oczu.

Produkt nie jest sklasyfikowany w tej klasie zagrożenia, ale kontakt bezpośredni może powodować łagodne podrażnienia.

#### DZIAŁANIE UCZULAJĄCE NA DROGI ODDECHOWE:

Produkt nie jest sklasyfikowany w tej klasie zagrożenia.

#### DZIAŁANIE UCZULAJĄCE NA SKÓRĘ:

Produkt nie jest sklasyfikowany w tej klasie zagrożenia.

#### DZIAŁANIE MUTAGENNE NA KOMÓRKI ROZRODCZE:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### RAKOTWÓRCZOŚĆ:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020  
przeład 1



### DZIAŁANIE SZKODLIWE NA ROZRODCZOŚĆ:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### DZIAŁANIE TOKSYCZNE NA ORGANY DOCELOWE (STOT) - NARAŻENIE JEDNORAZOWE:

Produkt może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

### DZIAŁANIE TOKSYCZNE NA ORGANY DOCELOWE (STOT) - NARAŻENIE POWTARZANE:

Produkt nie jest sklasyfikowany w tej klasie zagrożenia.

### ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ:

Produkt nie jest sklasyfikowany w tej klasie zagrożenia.

Poniżej przedstawione są  
informacje toksykologiczne  
dotyczące głównych substancji  
znajdujących się w preparacie:

Brak dostępnych danych

## **SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE**

---

### 12.1. TOKSYCZNOŚĆ

#### Informacja eko toksykologiczna

Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

#### Lista eko-toksykologiczne właściwości produktu

Brak dostępnych danych

### 12.2. TRWAŁOŚĆ I ZDOLNOŚĆ DO ROZKŁADU

Dane dotyczące biodegradacji produktu nie są dostępne.

N.A.

### 12.3. ZDOLNOŚĆ DO BIOAKUMULACJI

Nie dotyczy.

### 12.4. MOBILNOŚĆ W GLEBIE

Ponieważ uwolnienie do środowiska może spowodować jego skażenie (gleba, podglebie, wody powierzchniowe i wody gruntowe), nie wolno dopuszczać do uwolnienia produktu do środowiska.

N.A.

### 12.5. WYNIKI OCENY WŁAŚCIWOŚCI PBT I VPVB

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020  
przeład 1



Nie dotyczy.

### 12.6. INNE SZKODLIWE SKUTKI DZIAŁANIA

Efekty nie są znane.

## **SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

---

### 13.1. METODY UNIESZKODLIWIANIA ODPADÓW

Stosować zgodnie z przyjętą praktyką postępowania, unikając uwolnienia produktu do środowiska. Nie uwalniać do kanalizacji, chodników podziemnych lub cieków wodnych. Postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony wód i gleby przed zanieczyszczeniami (Dekret 152 z 3/4/2006). Unieszkodliwiać zużyty produkt i pojemniki przekazując je upoważnionym firmom zgodnie z postanowieniami zawartymi w Rozporządzeniu z mocą ustawy nr 691 z dn. 23.08.1982 r. (Obowiązkowe konsorcjum zużytych olejów) i w Rozporządzeniu ustawodawczym nr 152/2006 (tekst jednolity dot. środowiska, który zastąpił Dekret Ronchi) z późn. zm.

Zużyty produkt jest uznany za odpad specjalny i został sklasyfikowany zgodnie z dyrektywą 2008/98/WE w sprawie odpadów i innymi związanymi regulacjami.

Odzyskiwać jeśli to możliwe. Odsyłać do upoważnionych instalacji likwidowania lub spalania w warunkach kontrolowanych. Działać według obowiązujących przepisów lokalnych i krajowych.

## **SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU**

---

### 14.1. NUMER UN (NUMER ONZ)

2491

### 14.2. PRAWIDŁOWA NAZWA PRZEWOZOWA UN

ADR-Nazwa Wysyłkowa : N/A

IATA-Nazwa techniczna: ETHANOLAMINE or ETHANOLAMINE SOLUTION

IMDG-Nazwa techniczna: ETHANOLAMMINE or ETHANOLAMMINE SOLUTION

### 14.3. KLASA(-Y) ZAGROŻENIA W TRANSPORCIE

ADR-Klasa: 8

IATA-Klasa: 8

IMDG-Klasa: 8

### 14.4. GRUPA PAKOWANIA

ADR-Grupa Pakowania: III

IATA-Grupa Pakowania: III

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020  
przeład 1



IMDG-Grupa Pakowania: III

### 14.5. ZAGROŻENIA DLA ŚRODOWISKA

Ilość szkodliwych składników: 0.00  
Ilość bardzo szkodliwych składników: 0.00  
Substancja zanieczyszczająca morze: Nie  
Substancja Zanieczyszczająca Środowisko: Nie

### 14.6. SZCZEGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DLA UŻYTKOWNIKÓW

Drogowy i Kolejowy (ADR-RID):

Wyłączenia z przepisów ADR: No  
ADR-Nalepka : 8  
ADR - Numer rozpoznawczy zagrożenia: 80  
ADR-Przepisy specjalne: -

ADR-Kod ograniczeń przewozu przez tunele: 3 (E)

Powietrzny (IATA):

IATA-Samolot Pasażerski: 852  
IATA-Samolot do Przewozu Towarów: 856  
IATA-Nalepka: 8  
IATA-Dodatkowe zagrożenia: -

IATA-Erg: 8L

IATA-Przepisy specjalne: A3 A803

Morski (IMDG):

IMDG-Kod Sztauowania: Category A  
IMDG-Nota Sztauowania: "Separated from" acids.  
IMDG-Dodatkowe zagrożenia: -

IMDG-Przepisy specjalne: 223

IMDG-Strona: N.A.

IMDG-Nalepka: N.A.

IMDG-EMS: F-A, S-B

IMDG-MFAG: N.A.

### 14.7. TRANSPORT LUZEM ZGODNIE Z ZAŁĄCZNIKIEM II DO KONWENCJI MARPOL I KODEKSEM IBC

N.A.

## **SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH**

---

### 15.1. PRZEPISY PRAWNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA, ZDROWIA I OCHRONY ŚRODOWISKA SPECYFICZNE DLA SUBSTANCJI LUB MIESZANINY

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020

przeład 1



ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywę 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 - wraz z późniejszymi zmianami Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U.2011.63.322) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.U.2012.1018) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz.U.2012.445)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 790/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin - wraz z późniejszymi zmianami

ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE - wraz z późniejszymi zmianami

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 830/2015 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) - wraz z późniejszymi zmianami

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy wraz z późniejszymi zmianami Obwieszczenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 28 sierpnia 2003 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych

Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2011 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. - wraz z późniejszymi zmianami

Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21.12.2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej

Rozporządzeniem 648/2004/WE w sprawie detergentów.

Dyrektywa 2012/18/WE, wraz z regulacjami krajowymi w sprawie kontroli niebezpieczeństwa poważnych awarii związanych z substancjami niebezpiecznymi.

Rozporządzenie (EU) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 605/2014 (ATP 6 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 1221/2015 (ATP 7 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 918/2016 (ATP 8 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 1179/2016 (ATP 9 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 776/2017 (ATP 10 CLP)

POSTANOWIENIA ZGODNE Z DYREKTYWĄ UE 2012/18 (SEVESO III):

N.A.

NIEMIECKA KLASA ZAGROŻENIA DLA WÓD

N.A.

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020

przeład 1



OGRANICZENIA DOTYCZĄCE PRODUKTU LUB ZAWARTEJ W NIM SUBSTANCJI, ZGODNIE Z ZAŁĄCZNIKIEM XVII ROZPORZĄDZENIA (WE) 1907/2006 (REACH) I KOLEJNYCH ZMIAN:

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE PRODUKTU: 3

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE ZAWARTYCH SUBSTANCJI: Żadna

LOTNE ZWIĄZKI ORGANICZNE - VOC = N.A.

### 15.2. OCENA BEZPIECZEŃSTWA CHEMICZNEGO

Nie została przeprowadzona Ocena bezpieczeństwa chemicznego dla mieszaniny

## SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

Karta spełnia kryteria określone w rozporządzenia UE 830/2015 i rozporządzeniu UE 1272/2008 wraz z późniejszymi zmianami.

Niniejszy dokument został przygotowany przez kompetentną osobę, która otrzymała odpowiednie przeszkolenie

Produktu nie należy używać w zastosowaniach innych niż zalecane bez uprzedniej konsultacji z Działem Technicznym.

Ta tablica anuluje i zastępuje jakąkolwiek poprzednią edycję.

Ten produkt musi być magazynowany, traktowany i używany zgodnie z przyjętymi w przemyśle normami właściwego postępowania i zgodnie z obowiązującym prawem.

Zawarte w karcie charakterystyki informacje przedstawiono w oparciu o nasz aktualny stan wiedzy. Stanowią one wskazówki dotyczące norm bezpieczeństwa oraz prawidłowego postępowania z produktem i nie mogą być traktowane jako gwarancja cech właściwych.

Opis H zawartych w punkcie 3:

KOD	OPIS
H302	Działa szkodliwie po połknięciu
H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

KOD	KLASA I KATEGORIA ZAGROŻENIA	OPIS
3.1/4/Dermal	Acute Tox. 4	Toksyczność ostra (po naniesieniu na skórę), Kategoria 4
3.1/4/Inhal	Acute Tox. 4	Toksyczność ostra (po narażeniu inhalacyjnym), Kategoria 4
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Toksyczność ostra (droga pokarmowa), Kategoria 4
3.2/1A	Skin Corr. 1A	Działanie żrące na skórę, Kategoria 1A
3.2/1B	Skin Corr. 1B	Działanie żrące na skórę, Kategoria 1B
3.8/3	STOT SE 3	Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe, Kategoria 3

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020  
przeład 1



4.1/C3      Aquatic Chronic 3      Przewlekłe (długotrwałe) zagrożenie dla środowiska wodnego, Kategoria 3

Klasyfikacja i procedura wykorzystana w celu dokonania klasyfikacji mieszanin zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 [CLP]:

<b>KLASYFIKACJA ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM (WE) NR 1272/2008</b>	<b>PROCEDURA KLASYFIKACJI</b>
3.1/4/Oral	Metoda obliczeniowa
3.1/4/Dermal	Metoda obliczeniowa
3.1/4/Inhal	Metoda obliczeniowa
3.2/1A	Na podstawie wyników badań (pH)
3.8/3	Metoda obliczeniowa
4.1/C3	Metoda obliczeniowa

Legenda skrótów i akronimów stosowanych w karcie danych bezpieczeństwa:

- ACGIH: Amerykańska Konferencja Rządowych Higienistów Przemysłowych
- ADR: Umowa Europejska dotycząca Międzynarodowego Przewozu Drogowego Towarów Niebezpiecznych
- ADN: Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych śródlądowymi
- ATE: Ocena toksyczności ostrej
- ATEmix: Oszacowana toksyczność ostra (Mieszaniny)
- BCF: Czynniki stężenia biologicznego
- BEI: Wskaźnik narażenia biologicznego
- BOD: Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu
- CAS: Chemical Abstracts Service (oddział Amerykańskiego Towarzystwa Chemicznego).
- CAV: Ośrodek zatruc
- CE: Wspólnota Europejska
- CLP: Klasyfikacja, Oznakowanie i Pakowanie
- CMR: Rakotwórczy, mutageniczny i działający szkodliwie na rozrodczość
- COD: Chemiczne zapotrzebowanie tlenu
- COV: Lotne związki organiczne
- CSA: Ocena bezpieczeństwa chemicznego
- CSR: Raport bezpieczeństwa chemicznego
- DMEL: Minimalny pochodny poziom narażenia
- DNEL: Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian
- DPD: Dyrektywa w sprawie klasyfikacji niebezpiecznych preparatów chemicznych
- DSD: Dyrektywa w sprawie klasyfikacji niebezpiecznych substancji chemicznych
- EC50: Medialne stężenie wywołujące skutek (EC50),
- ECHA: Europejska Agencja Chemikaliów
- EINECS: Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym
- ES: Scenariusz narażenia
- GefStoffVO: Rozporządzenie o Substancjach Niebezpiecznych, Niemcy
- GHS: Globalny Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów
- IARC: Międzynarodowa Agencja Badań nad Nowotworami
- IATA: Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
- IATA-DGR: Konwencja w sprawie Bezpiecznego Transportu Materiałów "Międzynarodowego Zrzeszenia Przewoźników Powietrznych" (IATA)
- IC50: Stężenie wywołujące 50% zahamowania określonego parametru (IC50),

# Karta bezpieczeństwa

## PETRONAS MECASERVICE PH

Karta bezpieczeństwa dla 3/7/2020  
przeład 1



ICAO: Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego  
ICAO-TI: Instrukcje Techniczne "Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego" (ICAO)  
IMDG: Międzynarodowy Morski Kodeks Towarów Niebezpiecznych  
INCI: Międzynarodowe Nazewnictwo Składników Kosmetycznych  
IRCCS: Scientific Institute for Research, Hospitalization and Health Care  
KAFH: Keep away from heat  
KSt: Wskaźnik wybuchowości.  
LC50: Stężenie śmiertelne dla 50 procent osobników badanej populacji  
LD50: Dawka śmiertelna dla 50 procent osobników badanej populacji  
LDLo: Najniższa zanotowana dawka śmiertelna dla człowieka (LDLO)  
N.A.: Nie ma zastosowania  
N/A: Nie ma zastosowania  
N/D: Nieokreślony/ Niedostępny  
NA: Nie do dyspozycji  
NIOSH: Krajowy Instytut. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy  
NOAEL: Najwyższa dawka bez obserwowanego działania szkodliwego  
OSHA: Administracja Bezpieczeństwa i Higieny Pracy  
PBT: Trwałe, mające zdolność do bioakumulacji i toksyczne  
PGK: Packaging Instruction  
PNEC: Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku  
PSG: Pasażerowie  
RID: Regulamin Międzynarodowego Przewozu Kolejami Towarów Niebezpiecznych  
STEL: Krótkoterminowa Dopuszczalna Wartość Narażenia  
STOT: Działanie Toksyczne Na Narządy Docelowe  
TLV: Najwyższa Dopuszczalna Wartość Stężenia  
TWATLV: Najwyższa Dopuszczalna Średnia Wartość Stężenia W Ciągu 8-Godzinnego Wymiaru Czasu Pracy  
vPvB: Bardzo trwałe i mające dużą zdolność do bioakumulacji  
WGK: Niemiecka Klasa Zagrożenia Dla Wód